



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 2011
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункты 143 и 150 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Интегрированной миссии
Организации Объединенных Наций в
Тиморе-Лешти**

Отчет об исполнении бюджета Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе- Лешти за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и ее предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2009/10 год	205 939 400 долл. США
Расходы за 2009/10 год	191 118 800 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2009/10 год	14 820 600 долл. США
Ассигнования на 2010/11 год	206 311 600 долл. США
Прогнозируемые расходы на 2010/11 год ^a	192 549 700 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток за 2010/11 год	13 761 900 долл. США
Смета, предложенная Генеральным секретарем на 2011/12 год	196 744 800 долл. США
Сумма, рекомендованная Консультативным комитетом на 2011/12 год	196 744 800 долл. США

^a Оценка по состоянию на 31 января 2011 года (см. приложение I).



I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря в отношении Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, при этом он в соответствующих случаях вынес рекомендации и сделал замечания, которые приводятся ниже.

2. В общем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным аспектам финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/743) излагаются его мнения и рекомендации по ряду сквозных вопросов. В настоящем докладе Комитет рассматривает вопросы, связанные с ресурсами, и другие вопросы, которые конкретно касаются ИМООНТ.

3. При рассмотрении предложенной Генеральным секретарем сметы для ИМООНТ на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/746) Консультативный комитет принял во внимание рекомендации Комиссии ревизоров в отношении Миссии (см. A/65/5 (том II), глава II) и сделал ряд конкретных замечаний в отношении этих рекомендаций, которые содержатся в пунктах 36–39 ниже. Кроме того, в документе A/65/782 содержится доклад Комитета по докладу Комиссии об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. **Консультативный комитет вновь заявляет о необходимости скорейшего выполнения соответствующих рекомендаций Комиссии ревизоров.**

4. Документы, которые были рассмотрены Консультативным комитетом и использовались им в справочных целях при рассмотрении вопроса о финансировании ИМООНТ, перечислены в конце настоящего доклада.

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

5. В своей резолюции 63/292 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в 205 939 400 долл. США брутто (198 178 700 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. Расходы за этот период составили в общей сложности 191 118 800 долл. США брутто (182 410 300 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 14 820 600 долл. США брутто (15 768 400 долл. США нетто), который в валовом выражении соответствует 7,2 процента от общей суммы ассигнований. Анализ разницы представлен в разделе IV доклада об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/687).

6. Неизрасходованный остаток средств образовался в основном по следующим разделам:

а) сформированные полицейские подразделения (1 264 100 долл. США, или 7,2 процента): сокращение расходов на поездки в целях дислокации и ротации благодаря использованию чартерных, а не коммерческих рейсов и снижению расходов на фрахт в отношении принадлежащего контингентам обору-

дования, что было частично компенсировано более высокими расходами по возмещению затрат на полицейские подразделения и соответствующее оборудование, принадлежащее контингентам, в силу того, что было репатрировано два взвода, а не целое подразделение;

b) международный персонал (2 146 100 долл. США, или 3,5 процента): более низкие, чем было заложено в бюджете, расходы по статье общих расходов по персоналу, экономия была частично сведена на нет высокими расходами по статье заработной платы персонала и налогообложения персонала по причине более высокой, чем было заложено в бюджете, средней заработной платы;

c) добровольцы Организации Объединенных Наций (742 500 долл. США, или 9,2 процента): репатриация в декабре 2009 года 50 процентов временных добровольцев Организации Объединенных Наций, которые были набраны для проведения выборов;

d) временный персонал общего назначения (862 900 долл. США, или 53,2 процента): задержки с наймом персонала и процентная доля вакансий в 63,6 процента для международных сотрудников;

e) официальные поездки (2 692 000 долл. США, или 44,7 процента): более низкие, чем заложено в бюджете, расходы на официальные поездки в результате более тщательного контроля за поездками и переноса ряда запланированных поездок в связи с обучением за рубежом и других поездок;

f) помещения и объекты инфраструктуры (2 539 200 долл. США, или 15,9 процента): сокращение потребностей на услуги по эксплуатации в связи с использованием конкурсных тендеров, задержки с поставками фотокопировального оборудования, сокращение объемов закупок сборных домов и санитарно-гигиенических материалов, невыполнение дорожно-строительных работ; экономия была частично сведена на нет более высокими расходами на приобретение запасных частей, топлива и горюче-смазочных материалов, эксплуатационных материалов и канцелярской мебели;

g) воздушный транспорт (4 773 200 долл. США, или 24,1 процента): более низкое, чем заложено в бюджете, число часов летного времени для самолетов и вертолетов в связи с изменением концепции операции Миссии и плана полетов и досрочной репатриацией одного вертолета; более низкие, чем заложено в бюджете, расходы на авиационное топливо в связи с меньшим объемом использования самолетов; сокращение потребностей также объясняется более низкими, чем заложено в бюджете, расходами на обслуживание в связи с тем, что было принято решение не использовать услуги профессиональной группы чрезвычайного реагирования;

h) «Связь» (2 229 600 долл. США, или 28,7 процента): более низкие, чем заложено в бюджете, потребности являются следствием того, что контрактор не смог обеспечить монтаж линии связи, а также сокращением числа договоров помесечной аренды услуг компании «Тимор Телеком»; были также сокращены расходы на услуги в области общественной информации по причине задержек с набором персонала.

7. Сокращение потребностей было сведено на нет в результате более высоких расходов в основном по следующим статьям:

а) «Военные наблюдатели» (114 000 долл. США, или 7,7 процента): увеличение в связи с ростом ставок суточных в Миссии, которые были осуществлены после представления сметы бюджета и которые были частично компенсированы сокращением расходов, связанных с поездками на замену персонала, его ротацию и репатриацию по причине снижения цен на авиабилеты, а также в связи с отсутствием исков в случае смерти и инвалидности;

б) «Полиция Организации Объединенных Наций» (705 700 долл. США, или 1,6 процента): увеличение ставок суточных в Миссии и более высокий, чем предполагалось показатель заполнения должностей (общая численность в среднем составила 971 сотрудник полиции по сравнению с заложенным в бюджете показателем в 892 сотрудника); что было частично компенсировано сокращением расходов, связанных с поездками по причине использования чартерных, а не коммерческих рейсов;

в) «Национальные сотрудники» (2 875 200 долл. США, или 42,8 процента): более высокие потребности в уровне заработной платы для национальных сотрудников в связи с увеличением среднего уровня заработной платы и связанных с этим расходов в результате заключения новых контрактов в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи и более низкой, чем заложено в бюджете долей вакансий в 9,3 процента по сравнению с заложенной в бюджете долей в 10 процентов;

8. Замечания Консультативного комитета относительно содержащейся в отчете об исполнении бюджета за 2009/10 год информации по отдельным статьям расходов (A/65/687) при необходимости можно найти в материалах, посвященных рассмотрению Комитетом предлагаемого бюджета ИМООНТ на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/746) в нижеследующих пунктах.

III. Финансовое положение и информация об исполнении бюджета за текущий период

9. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 25 февраля 2011 года общая сумма взносов, начисленных государствам-членам в связи с финансированием ИМООНТ с момента начала ее деятельности составила 816 693 900 долл. США. Сумма взносов, полученных на эту дату, составила 798 900 100 долл. США, в результате чего имеется задолженность по взносам в размере 17 793 800 долл. США. По состоянию на 24 февраля 2011 года Миссия располагала денежной наличностью на сумму 40 100 000 долл. США. Принимая во внимание тот факт, что Миссии требуется иметь трехмесячный оперативный резерв в размере 48 244 000 долл. США и что дефицит наличности в Миссии на эту дату составил 8 144 000 долл. США, **Консультативный комитет с озабоченностью отмечает, что имеющийся в Миссии остаток наличности не покрывает трехмесячного оперативного резерва. Комитет надеется, что такое новое развитие событий будет найдено под пристальным контролем.**

10. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 декабря 2010 года имелась задолженность в размере 592 000 долл. США по статье «Возмещение расходов странам, предоставляющим войска» и 1 435 000 долл. США за принадлежащее контингентам оборудование. По состоянию на 25 февраля 2011 года имело место два иска в связи со смертью и инвалидностью с момента начала деятельности Миссии, при этом было выплачено 71 000 долл. США и больше не осталось неудовлетворенных исков.

11. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 января 2011 года показатель заполнения должностей в ИМООНТ в течение периода с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года был следующим:

	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность	Доля вакантных должностей (в процентах)
Военные наблюдатели	34	33	3
Полиция Организации Объединенных Наций	1 045	942	10
Сформированные полицейские подразделения	560	523	7
Должности			
Международные сотрудники	462	369	20
Национальные сотрудники	1 000	896	10
Временный персонал общего назначения			
Международные сотрудники	7	5	29
Национальные сотрудники	3	1	67
Добровольцы Организации Объединенных Наций	176	157	10,7

^a Отражает наиболее высокую численность утвержденного числа должностей в течение соответствующего периода.

12. Консультативному комитету была представлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах в течение этого периода с объяснением причин возникновения разницы (см. приложение I). По состоянию на 31 января 2011 года расходы в течение этого периода составили 114 622 300 долл. США. В конце текущего финансового периода общие прогнозируемые расходы составят 192 549 700 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 206 311 600 долл. США, в результате чего возникнет предполагаемый неизрасходованный остаток средств в размере 13 761 900 долл. США, или 6,7 процента.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

A. Мандат и запланированные результаты

13. Мандат ИМООНТ был определен Советом Безопасности в его резолюции 1704 (2006) в качестве последующей миссии после истечения мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. В своей резолюции 1969 (2011) Совет продлил мандат ИМООНТ до 26 февраля 2012 года с

учетом нынешнего санкционированного уровня должностей. В своем докладе Совету Безопасности (S/2010/85) Генеральный секретарь определил четыре приоритетные области, которые формируют основу для прогнозирования планируемого объема ресурсов: обзор и реформа сектора безопасности, укрепление верховенства права; поощрение культуры демократического правления и диалога; и экономическое и социальное развитие.

14. При рассмотрении предложений Генерального секретаря Консультативный комитет был информирован о запланированном сокращении численности полицейского компонента Миссии в течение периода 2010/11 года. Как указано в предлагаемом бюджете, в 2011/12 году Миссия будет в основном уделять внимание наращиванию потенциала национальной полиции Тимора-Лешти путем проведения специальной подготовки, наставнической деятельности, консультирования и контроля (A/65/746, пункт 10). Предполагается, что к июню 2011 года Национальная полиция возобновит выполнение своих основных функций по обеспечению правопорядка во всех 13 округах и будет осуществлять полицейские функции на всей территории страны при поддержке полиции Организации Объединенных Наций, которая будет продолжать предоставлять консультации и учебную подготовку.

15. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что будет продолжена деятельность по осуществлению намечаемой ликвидации Миссии и передаче ее функций другим партнерам к концу 2012 года исходя из того, что будет обеспечена стабильность, будет продолжаться прогресс в осуществлении реформы сектора безопасности и будут проведены выборы, что позволит как новому правительству, так и оппозиции осуществлять свое функционирование. В этих целях в сентябре 2010 года была создана руководящая группа высокого уровня под руководством президента, премьер-министра и специального представителя Генерального секретаря и представителей правительства и Миссии, с тем чтобы осуществлять надзор за передачей функций ИМООНТ. Основным элементом стратегии перехода является проект формирования национального кадрового персонала, о чем более подробно говорится в пункте 35 ниже.

16. В своей резолюции 1969 (2011) Совет Безопасности просил Миссию продолжать оказывать необходимую поддержку в пределах ее нынешнего мандата для подготовки проведения парламентских и президентских выборов. В ответ на запрос Консультативному комитету была предоставлена информация о сроках и ходе подготовки к проведению выборов, которая осуществляется Миссией. С учетом действующих правовых рамок и заявлений национальных властей первый раунд президентских выборов, как ожидается, будет проведен в марте 2012 года и, в случае необходимости, второй раунд будет проведен в апреле 2012 года. Приведение избранного президента к присяге должно произойти 20 мая 2012 года. Проведение парламентских выборов запланировано до июня 2012 года или возможно позже в августе, причем окончательная дата должна быть объявлена на основе указа президента. Комитет был далее информирован о том, что в связи с необходимостью оказания соответствующей поддержки в процессе выборов было предложено создать 37 временных должностей в бюджете на 2011/12 год в дополнение к 38 временным должностям, которые уже были утверждены в штате Отделения по поддержке демократического правления в рамках бюджета на 2010/11 год (см. также пункт 25 ниже).

17. Как было разъяснено Генеральным секретарем, основная цель работы, для которой требуются 38 временных должностей, заключалась в том, чтобы содействовать формированию потенциала национальных органов по проведению выборов на всех уровнях путем проведения ежедневной подготовки сотрудников органов по проведению выборов, укреплению административных систем по проведению выборов, обеспечению деятельности и внедрению устойчивых баз данных об избирателях; пересмотру действующих юридических основ для проведения выборов; разработки и осуществления эффективных и недорогостоящих программ по просвещению общества и избирателей; и разработки и внедрения всеобъемлющих программ формирования институционального потенциала для политических партий путем проведения учебных мероприятий, семинаров, круглых столов и информационно-пропагандистских мероприятий. Функции предлагаемых 37 временных должностей в рамках бюджета на 2011/12 год имеют своей целью дополнить работу уже имеющихся 38 должностей, упомянутых выше, путем оказания поддержки в подготовке национальных парламентских и президентских выборов в 2012 году, о чем просило правительство, в частности в областях просвещения избирателей и общественной информации; стратегии расширения прав избирателей с учетом гендерных факторов; стратегии в отношении молодежи и новых избирателей; программ контроля за проведением выборов и миростроительства; и стратегии по предотвращению конфликтов в ходе выборов. Генеральный секретарь далее отмечает, что в результате улучшения потенциала органов по проведению выборов уровень поддержки, которая должна потребоваться для выборов 2012 года, как ожидается, будет значительно ниже, чем в ходе национальных выборов в 2007 году, когда возникла необходимость в предоставлении 500 сотрудников Организации Объединенных Наций по проведению выборов и более чем 250 добровольцев Организации Объединенных Наций.

В. Потребности в ресурсах

18. Предлагаемый бюджет ИМООНТ на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года составляет 196 744 800 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 9 566 800 долл. США, или 4,6 процента, по сравнению с объемом ассигнований в размере 206 311 600 долл. США на 2011/12 год. Анализ разницы приводится в разделе III предлагаемого бюджета (A/65/746). Основные элементы сокращения имеют место по статьям полиции Организации Объединенных Наций (7 702 900 долл. США), сформированных полицейских подразделений (1 417 600 долл. США), помещений и объектов инфраструктуры (1 877 000 долл. США), связи (1 985 200 долл. США) и информационных технологий (1 899 000 долл. США). Эти расходы в основном компенсируются увеличением потребностей в отношении добровольцев Организации Объединенных Наций (2 403 600 долл. США) и воздушного транспорта (3 004 000 долл. США).

19. В предлагаемом бюджете предусматривается планируемое использование 34 военных наблюдателей, 1280 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций (790 сотрудников полиции и 490 сотрудников сформированных полицейских подразделений), 428 международных сотрудников (в том числе 7 сотрудников персонала общего назначения), 1021 национального сотрудника

(в том числе 10 сотрудников персонала общего назначения) и 211 добровольцев Организации Объединенных Наций.

20. В предлагаемом бюджете предусмотрено чистое увеличение числа национальных сотрудников на 18 человек (в том числе 7 должностей сотрудников временного персонала общего назначения) и 35 добровольцев Организации Объединенных Наций, а также чистое сокращение 325 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций (255 сотрудников полиции и 70 сотрудников сформированных полицейских подразделений) и 41 международного сотрудника. Происходящее увеличение числа сотрудников в основном касается сотрудников Отделения по поддержке государственного управления, причем соответствующее увеличение имеет место в рамках статьи сектора безопасности и компонента поддержки.

1. Военный и полицейский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2010/11 год^a</i>	<i>Предлагаемая численность на 2011/12 год</i>	<i>Разница</i>
Военные наблюдатели	34	34	–
Полиция Организации Объединенных Наций	1 045	790	(255)
Персонал сформированных полицейских подразделений	560	490	(70)

^a Соответствует наибольшему числу санкционированного увеличения числа сотрудников в течение этого периода.

21. Сметные потребности по разделу военного и полицейского персонала на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года составляют 55 570 100 долл. США, что на 9 130 400 долл. США, или 14,1 процента, меньше, чем сумма ассигнований, предусмотренных на период 2010/11 года.

22. Предлагаемое сокращение потребностей в основном объясняется планируемым сокращением числа сотрудников полиции Организации Объединенных Наций с 1045 человек до 790 и сотрудников сформированных полицейских подразделений с 560 до 490 человек, что в результате ведет к сокращению потребностей на выплату суточных для персонала Миссии, что, в частности, компенсируется нулевым показателем доли вакансий по сравнению с показателем в 5 процентов в течение предыдущего года в отношении полиции Организации Объединенных Наций; сокращение объема расходов по категории поездок в связи с дислокацией объясняется более низкими ценами на авиационные билеты и сокращением расходов на фрахт и развертывание оборудования, принадлежащего контингентам в связи с решением о репатриации двух взводов сформированных полицейских подразделений, а не целого подразделения и невывозом принадлежащего им оборудования в районе действия Миссии. Эта экономия была частично компенсирована увеличением расходов на принадлежащее контингентам оборудование, которое по-прежнему будет находиться в районе действия Миссии.

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2010/11 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2011/12 год</i>	<i>Разница</i>
Международные сотрудники	462	421	(41)
Национальные сотрудники	1 000	1 011	11
Добровольцы Организации Объединенных Наций	176	211	35
Временные должности	10	17	7
Итого	1 648	1 660	12

23. Сметные потребности по разделу гражданского персонала в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года составят 90 262 100 долл. США, т.е. увеличение на 2 541 100 долл. США, или 2,9 процента, по сравнению с ассигнованиями на 2010/11 год. Дополнительные потребности в основном обусловлены следующими факторами:

а) международные сотрудники (339 100 долл. США): сокращение числа должностей международных сотрудников на 41 должность, в том числе ликвидация 9 должностей сотрудников после пересмотра кадровой структуры; упразднение 15 должностей сотрудников, а также перевод 17 должностей сотрудников категории полевой службы в разряд национальной категории общего обслуживания, с тем чтобы компенсировать расходы по согласованию кадровой структуры в соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи, что компенсируется увеличением расходов на персонал категории общего обслуживания с 76 процентов заработной платы нетто в 2010/11 году до 85,2 процента в 2011/12 году и также компенсируется дальнейшим сокращением доли вакансий с 17 процентов в 2010/11 году до 15 процентов в предлагаемом бюджете;

б) национальные сотрудники (224 900 долл. США): увеличение суммы заработной платы национальных сотрудников начиная с февраля 2010 года; создание 4 должностей национальных сотрудников и 2 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания; преобразование 17 должностей категории полевой службы в должности национальной службы категории общего обслуживания в связи с приведением условий службы в соответствие с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи, что частично компенсируется упразднением 1 должности национального сотрудника и 11 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания с учетом того, что Миссия постепенно переходит к осуществлению этапа ликвидации;

в) добровольцы Организации Объединенных Наций (2 403 600 долл. США): дополнительный набор 35 добровольцев Организации Объединенных Наций, из которых 29 предназначены для оказания поддержки в период проведения национальных парламентских и президентских выборов в 2012 году; выделение средств на цели поездок в связи с отдыхом и восстановлением персонала с учетом положения о согласовании во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи, что частично компенсируется увеличением доли вакансий с 12 процентов до 20 процентов;

d) временная помощь общего назначения (251 700 долл. США): создание 5 должностей национальных сотрудников и 2 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания с целью оказания поддержки в период проведения национальных парламентских и президентских выборов в 2012 году, а также увеличение суммы заработной платы национальных сотрудников начиная с февраля 2010 года.

Рекомендации в отношении должностей

24. Генеральный секретарь предлагает в целом увеличить на 12 число должностей временных и постоянных сотрудников ИМООНТ, включая чистое увеличение числа должностей и позиций национальных сотрудников на 18 и числа добровольцев Организации Объединенных Наций на 35 должностей, что компенсируется чистым сокращением числа международных должностей на 41. Общее чистое сокращение на 41 постоянную и временную должность должно возникнуть в результате предлагаемого сокращения 24 должностей постоянных и временных международных сотрудников и преобразования 17 должностей категории полевого обслуживания в должности национальных сотрудников общего обслуживания. Генеральный секретарь также предлагает осуществить реклассификацию 4 должностей и перераспределение/перевод 12 должностей/позиций, а также упразднение 36 должностей международных и национальных сотрудников. По мнению Генерального секретаря, предлагаемое упразднение 15 должностей международных сотрудников и преобразование 17 должностей сотрудников полевой службы в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания должно быть компенсировано дополнительными расходами по статье заработной платы и пособий для международных сотрудников, которые являются следствием приведения условий службы в соответствие с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи. **Мнения и замечания Консультативного комитета относительно осуществления резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи будут отражены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/743).**

Новые должности

25. Генеральный секретарь предлагает учредить следующие должности (подробная разбивка этих предложений приводится в приложении II):

a) в Секции по правовым вопросам (исполнительное руководство и управление): одна должность добровольца Организации Объединенных Наций в качестве младшего сотрудника по правовым вопросам для осуществления проектов, связанных с распространением законов принимающей страны (в печатном виде и на компактных дисках) в округах и для оказания соответствующего технического содействия (A/65/746, пункт 26);

b) в Отделении по вопросам коммуникации и общественной информации (компонент 1, политический процесс): преобразовать одну должность младшего сотрудника по общественной информации на уровне С-2 в должность добровольца Организации Объединенных Наций для осуществления информационно-пропагандистской деятельности в общинах в ходе оказания поддержки при проведении выборов, преобразования Миссии и наращивания потенциала в отношении национальных сотрудников (A/65/746, пункт 30);

с) в Секции поддержки сектора безопасности (компонент 2, сектор безопасности и верховенство права): создать четыре должности национальных сотрудников для компенсации упразднения двух должностей международных сотрудников и для обеспечения преемственности в работе по реформе сектора безопасности в период после 2011/12 года (A/65/746, пункт 40);

d) в Бюро по поддержке демократического правления (компонент 3, государственное управление, отправление правосудия, развитие и координация гуманитарной деятельности): 37 временных должностей (1 консультант по вопросам выборов на уровне С-3), 5 должностей национальных сотрудников (1 сотрудник по вопросам общественной информации, 1 переводчик и 3 сотрудника по вопросам управления в округах), 2 национальных сотрудника категории общего обслуживания (1 водитель и 1 административный помощник) и 29 добровольцев Организации Объединенных Наций в целях усиления группы по поддержке проведения выборов Организации Объединенных Наций в ходе национальных парламентских и президентских выборов в 2012 году. Дополнительные должности будут использоваться в отделах технического секретариата по проведению выборов и в Национальной избирательной комиссии, которые являются двумя основными органами правительства Тимора-Лешти по проведению выборов, с целью оказания поддержки в областях, предусмотренных в пункте 17 выше (A/65/746, пункт 51);

e) в Секции содействия отправлению правосудия (компонент 3, государственное управление, отправление правосудия, развитие и координация гуманитарной деятельности) одна должность добровольца Организации Объединенных Наций в качестве младшего сотрудника по вопросам юстиции, с тем чтобы оказывать эффективную поддержку властям Тимора-Лешти в осуществлении рекомендаций независимой группы по комплексной оценке потребностей и стратегического плана правительства для системы правосудия (A/65/746, пункт 53);

f) в Канцелярии начальника Отдела поддержки миссии (компонент 4, поддержка миссии): одна должность национального сотрудника категории общего обслуживания на уровне административного помощника с целью оказания административной поддержки Бюро по поддержке добровольцев Организации Объединенных Наций, как было согласовано в ходе обмена письмами между Департаментом полевой поддержки и штаб-квартирой Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, Бонн, Германия (A/65/746, пункт 60);

g) в Секции административного обслуживания (компонент 4, поддержка миссии): три должности добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве преподавателей английского языка в Объединенном учебном центре Миссии для наращивания ее потенциала по обеспечению эффективного обучения английскому языку всех национальных сотрудников в 18 местах деятельности Миссии (A/65/746, пункт 65);

h) в Секции медицинского обслуживания (компонент 4, поддержка миссии): одна должность национального сотрудника категории общего обслуживания на уровне техника-лаборанта с целью обеспечения надлежащего учета инвентаризационных запасов лабораторных материалов и реагентов, что имеет критически важное значение для обеспечения круглосуточного лабораторного обслуживания в Миссии (A/65/746, пункт 70). **Консультативный комитет не**

имеет каких-либо возражений в связи с предложениями Генерального секретаря.

Реклассификация должностей

26. Генеральный секретарь предлагает осуществить реклассификацию четырех следующих должностей:

а) реклассификация одной должности С-3 сотрудника по пожарной безопасности в Секции безопасности (компонент 4: поддержка миссии) и одной должности полевой службы в связи с трудностями в привлечении кандидатов уровня категории специалистов (A/65/746, пункт 57);

б) реклассификация одной должности С-2, младший сотрудник по организации поездок, в Секции общего обслуживания (компонент 4: поддержка миссии) в должность сотрудника С-3, сотрудник по организации поездок, с тем чтобы лучше обеспечить соответствие уровня этой должности обязанностям, выполняемым сотрудником на уровне начальника Группы по организации поездок (A/65/746, пункт 67);

в) реклассификация двух должностей сотрудников категории полевого обслуживания на уровне помощника по транспортным вопросам в транспортной секции (компонент 4: поддержка миссии) в отношении двух должностей транспортных сотрудников, с тем чтобы повысить потенциал надзора в отношении двух недавно созданных подразделений, подразделение региональной поддержки и оперативное подразделение. В данный момент не ожидается каких-либо бюджетных последствий (A/65/746, пункты 76 и 77). **Консультативный комитет не имеет возражений в отношении предложений Генерального секретаря.**

Преобразование/реклассификация должностей

27. Генеральный секретарь предлагает осуществить преобразование/реклассификацию 12 должностей, как указано ниже (подробная разбивка в связи с этими предложениями приводится в приложении II):

а) перевод двух должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в Центр комплексной подготовки Миссии (A/65/746, пункт 24);

б) перевод одного национального сотрудника категории общего обслуживания из Канцелярии Комиссара полиции (компонент 2: сектор безопасности и верховенство права) в Центр комплексной подготовки Миссии при Канцелярии Начальника административной службы (A/65/746, пункт 42);

в) перевод одной должности сотрудника С-3, сотрудник по пожарной безопасности, из Канцелярии начальника Отдела поддержки Миссии (компонент 4: поддержка миссии) в Секцию безопасности (A/65/746, пункт 59);

г) перевод пяти должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания на уровне помощников по пожарной безопасности из Канцелярии начальника Отдела поддержки миссии (компонент 4: поддержка миссии) в Секцию безопасности (A/65/746, пункт 59);

е) перевод одной должности национального сотрудника категории общего обслуживания на уровне административного помощника из Канцелярии начальника Административной службы (компонент 4: поддержка миссии) с целью укрепления кадровой ситуации в Объединенном учебном центре Миссии (A/65/746, пункт 71);

ф) перевод одной должности национального сотрудника категории общего обслуживания, помощник по приемке и инспектированию в Секции управления имуществом (компонент 4: поддержка миссии) в Бюро по поддержке добровольцев Организации Объединенных Наций в Канцелярии начальника Отдела поддержки Миссии (A/65/746, пункт 80);

г) перевод одной должности добровольца Организации Объединенных Наций из Группы по системам географической информации (компонент 4: поддержка миссии) в Авиационную секцию (A/65/746, пункт 82). **Консультативный комитет не возражает против предложений Генерального секретаря.**

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

<i>Сумма, начисленная в виде взносов на 2010/2011 год</i>	<i>Сумма, предлагаемая на 2011/2012 год</i>	<i>Разница</i>
53 890 100	50 912 600	(2 977 500)

28. Согласно смете оперативные расходы на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года составят 50 912 600 долл. США, что свидетельствует о сокращении на 2 977 500 долл. США, или 5,5 процента, по сравнению с ассигнованиями на период 2010/11 года.

Официальные поездки

29. Согласно смете потребности на официальные поездки в течение периода 2011/12 года составят 4 803 700 долл. США, что представляет собой увеличение на 529 600 долл. США, или 12,4 процента, по сравнению с ассигнованиями на предыдущий период. По мнению Генерального секретаря, увеличение потребностей объясняется в основном следующими факторами:

а) увеличение ассигнований на поездки для проведения учебной подготовки в рамках проекта по наращиванию национального кадрового персонала (см. пункт 35 ниже);

б) дальнейшие потребности, предлагаемые с целью покрытия увеличения расходов на путевые поездки в рамках Миссии с целью оказания поддержки в проведении национальных парламентских и президентских выборов в 2012 году. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена подробная информация с анализом потребностей в размере 736 536 долл. США, которые предлагаются в отношении поездок, связанных с проведением выборов (см. приложение III).

30. Консультативный комитет отмечает, что в течение отчетного периода 2009/10 года неполное использование средств по статье официальных поездок (см. пункт 6(е) выше) в основном объясняется более тесным контролем за по-

ездками в рамках Миссии, а также переносом нескольких запланированных поездок за пределы района действия Миссии в целях прохождения учебной подготовки в связи с кадровыми ограничениями. **Консультативный комитет положительно оценивает усилия, предпринятые Миссией с целью сокращения расходов на поездки, и надеется, что эти усилия будут предприниматься и в будущем.**

Воздушный транспорт

31. Предполагаемые потребности на воздушный транспорт в течение периода 2011/12 года составят 20 513 500 долл. США, что представляет собой увеличение ассигнований на 3 004 000 долл. США, или 17,2 процента по сравнению с ассигнованиями в течение предыдущего периода. В своем докладе Генеральный секретарь объясняет это увеличение более высокими расходами по новым контрактам на использование вертолетов и самолетов, а также дополнительными постоянными расходами на передислокацию, размещение и покраску самолетов в соответствии с новым контрактом. Кроме того, как ожидается, увеличение общего числа полетного времени для оказания поддержки национальным парламентским и президентским выборам в 2012 году, а также увеличение расходов на приобретение топлива приведут к увеличению потребностей.

Связь

32. Сметные потребности на связь в течение 2011/12 года составят 4 217 000 долл. США, что представляет собой сокращение расходов на 1 985 200 долл. США, или 32 процента, по сравнению с ассигнованиями за предыдущий период. Сокращение расходов в основном является следствием сокращения объема закупок оборудования и более низкими потребностями в услугах связи в период подготовки к свертыванию Миссии. Консультативный комитет отмечает, что в течение отчетного периода 2009/10 года сокращение потребностей (см. пункт 6(h) выше) частично объясняется сокращением расходов на деятельность в области общественной информации в результате задержки с набором необходимого персонала. **Консультативный комитет испытывает озабоченность в связи с воздействием задержек с набором персонала на осуществление предусмотренной мандатом деятельности Миссии в области общественной информации и надеется, что будут предприняты соответствующие коррективные меры.**

Прочие вопросы

Повышение эффективности и инициативы по экологическому оздоровлению

33. Информация о повышении эффективности, представленная в разделе II.C предлагаемого бюджета включает такие инициативы, как сокращение потребления топлива путем установки всех кондиционеров воздуха во всех помещениях Миссии на температуру 24 градуса Цельсия и более эффективного использования вертолетов, с тем чтобы сократить число часов летного времени. В докладе об исполнении бюджета за 2009/10 год (A/65/687) Генеральный секретарь отмечает передовой опыт в области экологического правления, как, например, сокращение объема используемых канцелярских товаров с помощью системы размещения заказов через Интернет; использование измельченной бумаги для производства «биобрикетов» и включение брифинга по вопросам эко-

логического оздоровления в программу учебной подготовки персонала. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что обмен передовым опытом по вопросам экологического управления осуществляется со всеми миссиями через посредство координатора по экологическим вопросам и использование услуг сообщества специалистов-практиков с помощью электронной почты. **Консультативный комитет приветствует эти инициативы и считает, что следует активизировать эти усилия.**

Учебная подготовка

<i>Категория</i>	<i>Сметные расходы</i>
Консультанты	
Учебные консультанты	383,3
Официальные поездки	
Официальные поездки, учебная подготовка	1 994,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Оплата обучения, предметов снабжения и услуг	885,7
Итого	3 263,0

34. Информация о сметных потребностях в учебной подготовке на 2011/12 год представлена в разделе II.F доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете. В соответствии с потребностями необходимо сократить число международного персонала и сотрудников полиции, проходящих подготовку, и значительно увеличить число проходящих подготовку национальных сотрудников. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что основанием для этой инициативы является проект наращивания потенциала национальных сотрудников, более подробная информация о котором содержится в пункте 35 ниже. **Консультативный комитет рассматривает вопрос учебной подготовки в операциях по поддержанию мира в контексте своего общего доклада об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/743).**

Проект по наращиванию потенциала национальных сотрудников

35. Как отмечает Генеральный секретарь, осуществление этого проекта было начато в первой половине 2010 года в качестве важного компонента общего плана преобразования Миссии, который будет связан с осуществлением профессиональной подготовки национальных сотрудников как в районе действия Миссии, которая будет осуществляться учебным персоналом и консультантами, а также и на внешней основе. В течение отчетного периода 2011/12 года упор будет делаться на аттестацию национальных сотрудников путем использования внешних учебных учреждений, а также формирования навыков, необходимых для содействия их интеграции в государственном и частном секторах после ликвидации Миссии. Основные области профессиональной подготовки включают администрацию, бюджет и финансирование, развитие, воздушный транспорт, выполнение руководящих функций и формирование управленческих/организационных навыков. Эта стратегия также предусматривает наращивание кадрового потенциала ИМООНТ, как указано Генеральным секретарем в его предло-

жениях по кадровым вопросам (A/65/746, пункт 64), а также резкое увеличение потребностей в официальных поездках, консультантах и оплате обучения, предметов снабжения и услуг, как указано в пункте 34 выше. Увеличение потребностей в официальных поездках предлагается с тем, чтобы содействовать осуществлению поездок персонала за пределы Миссии в целях оказания поддержки учебной подготовке (см. пункт 29 выше). Предлагаемые потребности в консультантах составят 383 300 долл. США, что представляет собой увеличение на 242 800 долл. США, или 172,8 процента по сравнению с ассигнованиями на предыдущий период. Как отмечает Генеральный секретарь, использование внешних консультантов обосновывается не только необходимостью проведения учебных курсов, но также и необходимостью осуществления аттестации профессиональных знаний, полученных прошедшими подготовку сотрудниками, и связано со значительно меньшими расходами по сравнению с направлением сотрудников для прохождения обучения за рубежом. Подробная информация о числе сотрудников, проходящих профессиональную подготовку и о кадровых ресурсах КМООНТ, излагается в приложении IV к настоящему докладу. **Консультативный комитет поддерживает усилия Миссии по наращиванию потенциала национальных сотрудников, однако рекомендует по мере возможностей осуществлять профессиональную подготовку таким образом, чтобы сократить до минимума расходы, связанные с консультантами и поездками.**

Комиссия ревизоров

36. В разделе V.C предлагаемого бюджета приводится информация о мерах, направленных на осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся финансового периода 2008/09 года (A/64/5 (том II)). В ответ на запрос Консультативный комитет получил последнюю информацию о ходе осуществления рекомендаций Комиссии, касающихся периода 2009/10 года (A/65/5 (том II)), как указано ниже.

37. Что касается физической проверки имущества длительного пользования, то Консультативный комитет был информирован о том, что число активов, которые классифицируются как «еще не обнаруженные», было сокращено с 396 позиций, имевших инвентарную стоимость в 837 728 долл. США по состоянию на 1 июля 2010 года, до 223 позиций, имевших инвентарную стоимость в 475 368 долл. США по состоянию на 16 ноября 2010 года. К 17 февраля 2011 года это число было дополнительно сокращено до 132 позиций. **Консультативный комитет отмечает прогресс, достигнутый в физической проверке наличия имущества длительного пользования и надеется, что будет достигнут 100-процентный показатель проверки.**

38. Что касается задержек со списанием и ликвидацией активов, то Консультативный комитет был информирован о том, что рабочая группа по сворачиванию деятельности ИМООНТ начала обзор методологии ликвидации имущества с целью уточнения сроков ликвидации активов и оперативной ликвидации списанных средств. **Консультативный комитет надеется, что Миссия представит доклад о результатах обзора, осуществленного Рабочей группой в контексте следующего доклада об исполнении бюджета.**

39. Что касается рекомендации об учреждении процесса оценки поставщиков, то Консультативный комитет был информирован о том, что Миссия подготовила контрольный файл-перечень в отношении сделок, касающихся закупок, и включила в него раздел, касающийся отчетности о результатах деятельности поставщиков, в соответствии с которым подразделения-заказчики должны представлять отчет о деятельности поставщиков в связи с каждой закупкой материалов. **Консультативный комитет принимает к сведению инициативу с целью усиления контроля за поставщиками и рекомендует Миссии обеспечить полное выполнение контрольного файла-перечня.**

IV. Вывод

40. В пункте 66 доклада об исполнении бюджета (A/65/687) излагаются меры, которые Генеральная Ассамблея должна принять в связи с финансированием ИМООНТ на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. **Комитет рекомендует кредитовать государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 14 820 600 долл. США, а также другие поступления/корректировки на сумму 2 974 900 долл. США.**

41. В пункте 108 предлагаемого бюджета излагаются меры, которые Генеральная Ассамблея должна принять в связи с финансированием ИМООНТ на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года. **С учетом замечаний и комментариев, содержащихся в пунктах выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее выделить сумму в размере 196 744 800 долл. США для поддержания Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года и в том случае, если Совет Безопасности постановит продлить мандат Миссии, начислить сумму в размере 196 744 800 долл. США по ежемесячной ставке в 16 395 400 долл. США.**

Документация

- Доклад об исполнении бюджета Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/687)
- Бюджет Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/746)
- Доклад Комиссии ревизоров о счетах Операции организации по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2010 года (A/65/5 (том II), глава II)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (A/64/660/Add.11)

- Резолюция 64/276 Генеральной Ассамблеи о финансировании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти
- Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (за период с 21 сентября 2010 года по 7 января 2011 года (S/2011/32))
- Резолюции 1912 (2010) и 1969 (2011) Совет Безопасности

Приложение I

Текущие и предполагаемые расходы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

	1 июля 2010 года — 31 января 2011 года			Прогнозные показатели на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток	Расходы	Общая сумма расходов, включая предполагаемые расходы	Сметная сумма неизрасходованного остатка средств на 30 июня 2011 года	Разница (в процентах)	
					(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	1 680,2	973,6	706,6	629,2	1 602,8	77,4	4,6	
Воинские контингенты	–	–	–	–	–	–	–	
Полиция Организации Объединенных Наций	46 202,5	25 085,2	21 117,3	17 333,1	42 418,3	3 784,2	8,2	Уменьшение сметных потребностей частично объясняется применением прогнозируемого коэффициента учета вакантных должностей в размере 13 процентов вместо 5 процентов, заложенных в бюджет, и экономией в результате осуществления, когда это возможно, поездок в связи с заменой чартерными рейсами совместно со сформированными полицейскими подразделениями
Сформированные полицейские подразделения	16 817,8	8 146,6	8 671,2	7 404,2	15 550,8	1 267,0	7,5	Уменьшение сметных потребностей частично объясняется применением прогнозируемого коэффициента учета вакантных должностей в размере 6 процентов вместо 0 процентов, заложенных

	1 июля 2010 года — 31 января 2011 года			Прогнозные показатели на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток	Расходы	Общая сумма расходов, включая предполагаемые расходы	Сметная сумма неизрасходованного остатка средств на 30 июня 2011 года	Разница (в процентах)	
					(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)	
(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)		
Итого	64 700,5	34 205,4	30 495,1	25 366,5	59 571,9	5 128,6	7,9	в бюджет, и отказом от репатриации имущества, принадлежащего контингентам, в результате чего экономия составила 925 000 долл. США
Гражданский персонал								
Международный персонал	68 601,7	36 729,3	31 872,4	28 377,0	65 106,3	3 495,4	5,1	Уменьшение сметных потребностей объясняется применением прогнозируемого коэффициента учета вакантных должностей в размере 19 процентов вместо 17 процентов, заложенных в бюджет
Национальный персонал	9 674,1	5 720,2	3 953,9	4 251,3	9 971,5	(297,4)	(3,1)	Увеличение сметных потребностей в основном объясняется применением прогнозируемого коэффициента учета вакантных должностей в размере 8 процентов вместо 10 процентов, заложенных в бюджет, и повышением окладов с 1 февраля 2010 года
Добровольцы Организации Объединенных Наций	7 858,8	4 274,6	3 584,2	3 260,0	7 534,6	324,2	4,1	Уменьшение сметных потребностей в основном объясняется сокращением предотъездных расходов, поскольку большинство добровольцев Организации Объединенных Наций уже находятся на местах.

	1 июля 2010 года — 31 января 2011 года			Прогнозные показатели на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток	Расходы	Общая сумма расходов, включая предполагаемые расходы	Сметная сумма неизрасходованного остатка средств на 30 июня 2011 года	Разница (в процентах)	
					(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)	
(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)		
Временный персонал общего назначения	1 586,4	338,6	1 247,8	276,0	614,6	971,8	61,3	Эта экономия частично компенсировалась применением более низкого прогнозируемого коэффициента учета вакантных должностей в размере 3 процентов вместо 12 процентов, заложенных в бюджет Уменьшение сметных потребностей объясняется применением прогнозируемого коэффициента учета вакантных должностей в размере 19 процентов вместо 10 процентов, заложенных в бюджет
Итого	87 721,0	47 062,7	40 658,3	36 164,3	83 227,0	4 494,0	5,1	
Оперативные расходы								
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—	—	—	
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—	—	—	
Консультанты	140,5	79,8	60,7	60,0	139,8	0,7	0,5	
Официальные поездки	4 274,1	1 644,1	2 630,0	1 808,0	3 452,1	822,0	19,2	Уменьшение сметных потребностей объясняется переносом ряда официальных поездок на более поздние сроки. Кроме того, расходы на поездки с целью прохождения медицинских консультаций в Дарвин, Австралия, которые в бюджете были включены в раздел «Официальные поездки»,

	1 июля 2010 года — 31 января 2011 года			Прогнозные показатели на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток	Расходы	Общая сумма расходов, включая предполагаемые расходы	Сметная сумма неизрасходованного остатка средств на 30 июня 2011 года	Разница (в процентах)	
					(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)	
(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)		
Помещения и объекты инфраструктуры	13 684,8	8 766,5	4 918,3	3 717,0	12 483,5	1 201,3	8,8	фактически были отнесены к разделу «Медицинское обслуживание», так как они относятся к категории медицинских расходов Уменьшение сметных потребностей объясняется тем, что в некоторых пунктах планируется использовать услуги по уборке помещений и территории по мере необходимости и заключить комплексный контракт на поставки моющих средств. Кроме того, экономия обусловлена прогнозируемым сокращением расхода канцелярских принадлежностей в результате дальнейшего осуществления в Миссии кампании за улучшение экологических показателей работы
Наземный транспорт	2 536,4	2 247,3	289,1	572,1	2 819,4	(283,0)	(11,2)	Увеличение сметных потребностей объясняется покупкой нового легкового автомобиля для отделения в Дарвине, а также закупкой дополнительных автозапчастей, не предусмотренных в бюджете. Кроме того, повышение цены на топливо также привело к увеличению расходов на горюче-смазочные материалы

	1 июля 2010 года — 31 января 2011 года			Прогнозные показатели на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток	Расходы	Общая сумма расходов, включая предполагаемые расходы	Сметная сумма неизрасходованного остатка средств на 30 июня 2011 года	Разница (в процентах)	
					(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)	
(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Воздушный транспорт	17 509,5	13 624,9	3 884,6	4 230,3	17 855,2	(345,7)	(2,0)	Уменьшение сметных потребностей объясняется увеличением расходов на наземное обслуживание в аэропорту Дарвина и повышением цен на топливо
Морской транспорт	—	—	—	—	—	—	—	
Связь	6 202,2	3 271,6	2 930,6	2 090,0	5 361,6	840,6	13,6	Прогнозируемая экономия объясняется передачей имущества и расходных материалов из других миссий на условиях возмещения только транспортных расходов
Информационные технологии	4 747,6	1 873,8	2 873,8	1 598,2	3 472,0	1 275,6	26,9	Прогнозируемая экономия объясняется передачей имущества и расходных материалов из других миссий на условиях возмещения только транспортных расходов
Медицинское обслуживание	1 405,2	860,2	545,0	498,8	1 359,0	46,2	3,3	
Специальное оборудование	394,2	133,2	261,0	261,0	394,2	—	—	
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2 995,6	852,8	2 142,8	1 561,2	2 414,0	581,6	19,4	Прогнозируемая экономия объясняется сокращением расходов на оплату обучения, поскольку до сих пор профессиональная подготовка осуществлялась преимущественно на безвозмездной основе. Кроме того, сократились потребности по статье разных требований и расходы на оплату подписки были ниже предусмотренных в бюджете

	1 июля 2010 года — 31 января 2011 года			Прогнозные показатели на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток	Расходы	Общая сумма расходов, включая предполагаемые расходы	Сметная сумма неизрасходованного остатка средств на 30 июня 2011 года	Разница (в процентах)	
					(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)	
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(2)+(4)	(6)=(1)-(5)	(7)=(6)÷(1)	
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–	–	–	
Итого	53 890,1	33 354,2	20 535,9	16 396,7	49 750,9	4 139,2	7,7	
Валовые потребности	206 311,6	114 622,3	91 689,3	77 927,4	192 549,7	13 761,9	6,7	
Поступления по плану налогообложения персонала	9 474,6	5 261,4	4 213,2	3 725,0	8 986,4	488,2	5,2	
Чистые потребности	196 837,0	109 360,9	87 476,1	74 202,4	183 563,3	13 273,7	6,7	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–	–	–	
Общий объем потребностей в ресурсах	206 311,6	114 622,3	91 689,3	77 927,4	192 549,7	13 761,9	6,7	

Приложение II

Сводная информация о предлагаемых изменениях в штатном расписании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
Руководство и управление			
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	-2	НСОО	Перепрофилирование должностей административных помощников и передача их в Канцелярию начальника административных служб, Объединенный учебный центр персонала миссий
Итого	-2		
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря (поддержка сектора безопасности и вопросы законности)	-1	ПС	Преобразование должности административного помощника в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы
Итого	-		
Секция по правовым вопросам	+1	ДООН	Учреждение должности младшего сотрудника по правовым вопросам
Итого	+1		
Компонент 1. Политический процесс			
Бюро по коммуникации и общественной информации	-1	С-2	Преобразование должности младшего сотрудника по общественной информации в должность добровольца Организации Объединенных Наций
	+1	ДООН	Учреждение должности добровольца Организации Объединенных Наций путем преобразования должности класса С-2
Итого	-		
Компонент 2. Сектор безопасности и обеспечение правопорядка			
Секция поддержки сектора безопасности	-1	С-5	Упразднение должности старшего сотрудника по реформе сектора безопасности
	-1	С-4	Упразднение должности сотрудника по реформе сектора безопасности

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
	+4	НСС	Учреждение должностей сотрудников по реформе сектора безопасности вместо 1 упраздняемой должности класса С-5 и 1 упраздняемой должности класса С-4
Итого	+2		
Канцелярия Комиссара полиции	-1	НСОО	Перепрофилирование должности помощника по лингвистическому обеспечению и передача ее в Канцелярию начальника административных служб, Объединенный учебный центр персонала миссий
	-1	ПС	Преобразование должности помощника по вопросам учета в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	-10	НСОО	Упразднение должностей помощников по лингвистическому обеспечению
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы
Итого	-11		
Группа по расследованию тяжких преступлений	-1	С-3	Упразднение должности сотрудника по вопросам управления информацией
Итого	-1		
Компонент 3. Государственное управление, развитие и координация гуманитарной деятельности			
Бюро по поддержке демократического правления (поддержка в проведении выборов)	+1	С-3	Учреждение должности юрисконсульта по выборам, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения»
	+5	НСС	Учреждение должности сотрудника по вопросам общественной информации, должности письменного переводчика и 3 должностей сотрудников по вопросам управления в округах, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения»
	+2	НСОО	Учреждение должностей водителя и административного помощника, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения»
	+29	ДООН	Учреждение должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в целях поддержки избирательного процесса
Итого	+37		
Секция содействия отправлению правосудия	-1	ПС	Преобразование должности административного помощника в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
	+1	ДООН	Учреждение должности младшего сотрудника по вопросам юстиции
Итого	+1		
Компонент 4. Поддержка			
Канцелярия начальника служб поддержки Миссии	-1	С-3	Перевод должности сотрудника по пожарной безопасности в Секцию безопасности
	-1	ПС	Упразднение должности помощника сотрудника по пожарной безопасности
	+1	НСОО	Перепрофилирование должности административного помощника и выведение ее из штата Секции управления имуществом
	-5	НСОО	Перевод должности помощника сотрудника по пожарной безопасности в Секцию безопасности
	+1	НСОО	Учреждение должности административного помощника
Итого	-5		
Канцелярия начальника объединенных вспомогательных служб	-1	НСОО	Перепрофилирование должности административного помощника и передача ее в Канцелярию начальника административных служб
	-1	С-3	Упразднение должности административного сотрудника
Итого	-2		
Отдел региональных администраций	-1	С-3	Упразднение должности административного сотрудника
	-1	ПС	Преобразование должности административного помощника в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы
Итого	-1		
Секция общего обслуживания	-1	С-3	Упразднение должности сотрудника по рассмотрению претензий
	+1	С-3	Реклассификация должности младшего сотрудника по организации поездок класса С-2 до должности уровня сотрудника по организации поездок
	-1	С-2	Реклассификация должности младшего сотрудника по организации поездок до уровня должности сотрудника по организации поездок класса С-3
Итого	-1		

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
Секция безопасности	+1	C-3	Перевод должности сотрудника по пожарной безопасности из Канцелярии начальника служб поддержки Миссии
	+5	НСОО	Перевод должностей помощников сотрудников по пожарной безопасности из Канцелярии начальника служб поддержки Миссии
	-2	C-3	Упразднение должностей сотрудников по вопросам безопасности
	-1	C-3	Реклассификация должности сотрудника по пожарной безопасности в должность категории полевой службы
	+1	ПС	Реклассификация должности категории полевой службы в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	-1	НСС	Упразднение должности сотрудника по вопросам безопасности
	-1	НСОО	Упразднение должности помощника сотрудника по вопросам безопасности
Итого	+2		
Группа по вопросам поведения и дисциплины	-1	C-4	Упразднение должности сотрудника по вопросам поведения и дисциплины, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения»
Итого	-1		
Канцелярия начальника административных служб	+4	НСОО	Переупрофилирование 2 должностей административных помощников и выведение их из штата Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, переупрофилирование 1 должности административного помощника и выведение ее из штата Канцелярии Комиссара полиции и переупрофилирование 1 должности административного помощника и выведение ее из штата Канцелярии начальника объединенных вспомогательных служб
	-1	ПС	Упразднение должности письменного переводчика
	-1	ПС	Преобразование должности помощника по вопросам профессиональной подготовки в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы
	+3	ДООН	Учреждение должностей преподавателей английского языка
Итого	+6		

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
Кадровая секция	-1	С-3	Упразднение должности сотрудника по людским ресурсам
	-2	ПС	Преобразование должностей административного помощника и помощника по людским ресурсам в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания
	+2	НСОО	Учреждение должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания путем преобразования должностей категории полевой службы
Итого	-1		
Секция медицинского обслуживания	-1	ПС	Упразднение должности медицинской сестры
	+1	НСОО	Учреждение должности техника-лаборанта
Итого	-		
Группа по системам географической информации	-1	ДООН	Перепрофилирование должности добровольца Организации Объединенных Наций и передача ее в Авиационную секцию
Итого	-1		
Объединенный оперативный центр материально-технического обеспечения	-1	С-3	Упразднение должности сотрудника по материально-техническому обеспечению
Итого	-1		
Секция снабжения	-1	ПС	Упразднение должности помощника по топливу
	-2	ПС	Преобразование должности помощника по топливу и помощника по складскому обслуживанию в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания
	+2	НСОО	Учреждение должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания путем преобразования должностей категории полевой службы
Итого	-1		
Секция по управлению имуществом	-1	НСОО	Перепрофилирование должности помощника по приемке и инспектированию и передача ее в Канцелярию начальника объединенных вспомогательных служб
	-1	ПС	Упразднение должности помощника по реализации имущества

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
	-1	ПС	Преобразование должности помощника по управлению имуществом и инвентаризации в должность национального специалиста категории общего обслуживания
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы
Итого	-2		
Транспортная секция	-1	ПС	Упразднение должности помощника по транспорту
	-1	ПС	Преобразование должности помощника по транспорту в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	-	ПС	Реклассификация 2 должностей помощников по транспорту в должности сотрудников по транспорту
	+1	НСОО	Учреждение должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности категории полевой службы
Итого	-1		
Секция связи и информационных технологий	-1	С-2	Упразднение должности младшего сотрудника по информационным системам
	-5	ПС	Упразднение двух должностей техников по локальным и глобальным вычислительным сетям, должности администратора системы управления доступом, должности радиотехника и должности помощника по информационным технологиям
	-4	ПС	Преобразование должности административного помощника, 2 должностей помощников по информационным технологиям и должности техника по информационным технологиям в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания
	+4	НСОО	Учреждение должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания путем преобразования должностей категории полевой службы
Итого	-6		
Инженерная секция	-1	ПС	Упразднение должности сотрудника по материалам и активам
	-2	ПС	Преобразование должности помощника по управлению объектами и должности помощника по управлению имуществом и инвентаризации в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания

<i>Канцелярия/бюро/секция/группа</i>	<i>Изменение числа долж- ностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>
	+2	НСОО	Учреждение должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания путем преобразования должностей категории полевой службы
Итого	-1		
Авиационная секция	+1	ДООН	Перепрофилирование должности добровольца Организации Объединенных Наций и выведение ее из штата Группы по системам географической информации
Итого	+1		
Всего			
Международный персонал	(41)		
Национальный персонал	11		
Добровольцы Организации Объединенных Наций	35		
Временный персонал общего назначения			
Международные должности	—		
Национальные должности	7		
Итого	12		

Сокращения: НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ПС — категория полевой службы; ДООН — доброволец Организации Объединенных Наций; НСС — национальный сотрудник-специалист.

Приложение III

**Ассигнования на поездки в связи с проведением выборов в предлагаемом
бюджете Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций
в Тиморе-Лешти на 2011/12 год**

Запрашивающее подразделение	Пункты назначе- ния	Число со- трудников (1)	Число поездок (2)	Общее число обслуживаемых сотрудников (3)=(1)×(2)	Полная стои- мость поездки (на одного человека)	Продолжи- тельность ка- ждой поездки (в сутках)	Ставка суточных (в день)	Общая стоимость (в долл. США)	Примечания/ мероприятия/ пояснения
					(4)	(5)	(6)	(7)=(5)×(6)×(3)	
Канцелярия Комиссара полиции	Округа	200	5	1 000	–	4	47	188 000	Поездки в целях осуществления наставничества и консультирования Национальной полиции Тимора-Лешти во время проведения национальных выборов в 2012 году
Бюро по поддержке демократического прав- ления	Дили	52	24	1 248	–	3	144	539 136	Поездки в целях осуществления профессиональной подготовки и оказания управленческой поддержки в связи с проведением выборов в 2011/12 году
Бюро по поддержке демократического прав- ления	Округа	10	10	100	–	2	47	9 400	Поездки сотрудников из Дили в целях осуществления необходимого контроля за избирательным процессом, а также просвещения по вопросам гражданских прав и обязанностей
Итого								736 536	

Приложение IV

Данные о численности инструкторско-преподавательского состава в Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

A. Данные о численности участников в сравнении с предыдущими периодами

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность	Запланированная численность	Предлагаемая численность	Фактическая численность	Запланированная численность	Предлагаемая численность	Фактическая численность	Запланированная численность	Предлагаемая численность
	2009/10 год	2010/11 год	2011/12 год	2009/10 год	2010/11 год	2011/12 год	2009/10 год	2010/11 год	2011/12 год
Внутренняя подготовка	980	923	983	1 129	1 426	2 472	3 538	560	–
Внешняя подготовка ^a	157	176	99	52	53	96	1	6	–
Итого	1 137	1 099	1 082	1 181	1 479	2 568	3 539	566	–

^a В районе расположения Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

B. Данные о кадровых ресурсах Объединенного учебного центра персонала миссий с указанием должностей и мест базирования

Название должности	Уровень	Место базирования
Главный сотрудник по вопросам профессиональной подготовки	C-4	Дили
Национальный сотрудник-специалист	НСС	Дили
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Дили
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Дили
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Дили
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Малиана
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Окуси
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Баукау
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Баукау
Помощник по вопросам профессиональной подготовки	НСОО	Суай
Преподаватель английского языка	ДООН	Дили
Сотрудник по вопросам профессиональной подготовки	ДООН	Дили

<i>Название должности</i>	<i>Уровень</i>	<i>Место базирования</i>
Преподаватель английского языка	ДООН	Малиана
Преподаватель английского языка	ДООН	Баукау
Преподаватель английского языка	ДООН	Суай
Преподаватель английского языка	ДООН	Окуси

Сокращения: НСС — национальный сотрудник-специалист; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ДООН — доброволец Организации Объединенных Наций.